

|

61994J0215

???????? ???? ?????????????? (???????? ??????) ??? 29?? ?????????????? 1996. - Jürgen Mohr ???
Finanzamt Bad Segeberg. - ??????? ??? ??? ??????? ?????????????????? ??????????????
Bundesfinanzhof - ??????????. - ??? - ??????? ??? ?????????? ?????????????? - ?????????? ??????????????
??? ?????????????? ??????????? - ?????????????? ??? ?????????????????? ??????? ??? ?????????????? (???)
1336/86. - ?????????? C-215/94.

????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? 1996 ??????? I-00959

??????????
??????????
?????????? ??? ??????????
?????????? ??? ?? ?????????????? ??????
??????????????

????????? ??????????

++++

????????????????? ?????????????? * ?????????????? ??? ?????????????????? * ??????? ?????????? ?????????????? * ??????
????????????? ??????? ?????????????????????? ??????? * ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? * ??????????
????????????????? * ?????????????? ??????????????????, ?????? ??????????????????, ??? ?????????????????? ?????????????? * ???
????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????

(????????????????? 1336/86 ??? ?????????????????? ?????????? 77/388 ??? ??????????????????, ??????o 6 PAR 1, ???
????????? 11, ??????? ?, PAR 1, ??????. ?')

?????????????

?? ??????? 6, ?????????????????? 1, ??? 11, ??????? ?, ?????????????????? 1, ?????????????? '?', ??? ??????? ??????????
77/388, ?????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ???????, ??? ?????????????? ?? ?????? ??????????
????????????? ??????????????, ?? ??????? ?????????????, ?????????, ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ???,
?????????????, ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ???????, ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ???
????????? ??? ? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ??????????????, ??? ?????????????????????? ???
????????????? ??? ?????????????????? 1336/86 ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ??????????????????????, ???
????????????????? ?????????? ??????????????????. ??????????????, ? ?????????????????????? ?????? ??????? ?????????????????? ???
????????????????? ?????? ?????? ?????????? ??????????????

?????????????, ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??????, ? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????????????????
?????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? ??????????????, ?????????????????????????? ???

???????? ??????????, ? ???? ????????? ?????????????, ???? ????????? ???? ?? ?????? ?????????
?? ?????? ????????????? ???? ?? ?????????? ? ?????????? ????????????? ???? ????????????? ??????
??????????.

?????????

???? ??????? C-215/94,

??? ???? ?? ????????????? ?????? ??? Bundesfinanzhof ???? ?? ?????????????, ???' ??????????
??? ?????? 177 ??? ??????????, ?? ??? ?????? ?????????, ??? ??????? ??? ?????????? ???
????????? ?????????? ??? ????????????? ????????????? ??????

Juergen Mohr

???

Finanzamt Bad Segeberg,

? ?????? ????????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? 6, ????????????? 1, ???
11, ?????? ?, ????????????? 1, ?????????? '?', ??? ?????? ????????? 77/388/??? ??? ?????????????, ???
17?? ?????? 1977, ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????, ??? ?????????? ??
????? ?????? ?????????? * ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????
????????????? ????? (?? ????. ????. 09/001, ? 49),

?? ?????????????? (???????? ??????),

????????????? ??? ????? D. A. O. Edward, ????????? ?????????, J.-P. Puissochet, J. C. Moitinho de
Almeida, C. Gulmann (?????????) ??? L. Sevon, ??????????,

????????? ??????????????: F. G. Jacobs

?????????????: H. A. Ruehl, ????????? ????????????? ?????????????,

???????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????:

* ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ???? Ernst Roeder, Ministerialrat ???
????????????????? ?????????????? ??????????????, ??? Bernd Kloke, Oberregierungsrat ??? ????
?????????????,

* ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? Catherine de Salins, ?????????????????? ???
????????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????, ??? ??? Jean-Louis Falconi,
????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????,

* ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? ?????????? Umberto Leanza, ??????????????
??? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????, ??? ??? Maurizio Fiorilli,
avvocato dello Stato,

* ? ?????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?????????????????? ??? ??? Juergen Grunwald, ??????
??? ?????????? ?????????????,

????????? ?????? ??? ?????? ?????????????????,

????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? Mohr, ?????????????????????? ??? ??? Ronald
Hansen, ?????????? ?????????????, ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????, ??? Finanzamt
Bad Segeberg, ?????????????????????? ??? ??? Rolf Karl Krauss, Ministerialrat ??? ?????????????

8 ?? Bundesfinanzhof ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????:

"1) ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??????????, ?? ??????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?????????? ?????? ?? ??????? ?? ??????? 6, ?????????????? 1, ?? ?????? ?????????? 77/388/??? ?? ??????????????, ?? 17?? ?????? 1977, ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ??????, ?? ?????????? ?? ?????? ??????? ?????????? ??????????;

2) ?????????? ? ?? ???? ???? ???? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? (???) 1336/86 ?? ??????????????, ?? 6?? ?????? 1986, ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? 11, ?????? ?, ?????????????? 1, ?????????? '?', ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????;"

9 ?? ?? ??? ???? ?????????????, ?? ??????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? 6, ?????????????? 1, ?? 11, ?????? ?, ?????????????? 1, ?????????? '?', ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????, ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? 1336/86 ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????, ?????????? ?????????? ?????????????, ?? ?????????????? ? ?????????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????.

10 ?????? ?? ?????? 2, ??????? 1, ?? ?????????, ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????? "?? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????????????, ?? ?????????????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????, ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????".

11 ?? ?????? 6, ?????????????? 1, ?????????:

"?? '????????? ?????????????' ?????????????? ?????? ?????? ? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? 5.

? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????????, ?????????? ??????, ??:

(...)

* ?????????????? ?????? ?????????????? ? ?????? ?????????? ? ??????????????????,

(...)"

12 ?? ?????? 11, ?????? ?, ?????????????? 1, ?????????? '?', ?????????????? ?? ? ?????? ?????????????? ?? ?????? "?? ???? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????????????" ?????????????? ?? "????????????? ?????????????? ?? ??????????????, ?? ?????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????? ?? ???? ?????????? ?????? ? ?????????????????? ? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????????, ?? ?????? ? ?????? ??????????, ?????????????????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??????".

13 ? ?????????????? 1336/86 ??????????????, ?????? ?????????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? 12 ?? 19 ?? ?????????????? ??, ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????.

14 ???? ?? ????? ????????????? ?????? ?? ????????????? ??????, ?? ?? ????????????? ?
????????? ?? ????????????? ?? ?? ?' ?????? ?????????? ?? ????????????? ? ?????? ??
???????????? ????????????? ??????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????
???????????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????
?????????, ?????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????????
?????????????????, ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????

15 ???? , ?? ????? 1, ??????????? 1, ?????? ??????, ?? ????????????? ?????????? ??, "?????
?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????????
(...), ????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? (...) ? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????". ?? ????? 2, ????????????? 2, ?????? ??, ?????
?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??, "????????????? ?? ?????? ?? ??
????????????? ?????????????? ?????? ???' ?????? ?? 4 ECU ?????? ?? 100 ?????????????
????????? ? ????????????? ?????????? (...)" . ?? ?? ????? 2, ????????????? 3, ?? ?????? ??
????????? ?? ????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????, ????????????? ?? ?????? ??
?????????????????

16 ? ?????????? ?? ? ????????? ????????????? ?????????????????? ?? ? ?????????????????????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? 2 ?? 6, ????????????? 1, ??
?????????

17 ? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?
????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????
????????????? ?? ?? ?? ?????????????????? ? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????????
?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? (????????????? ?? 5?
???????????????? 1981, 154/80, Coöperatieve Aardappelenbewaarplaats, ????????? 1981, ? 445,
?? ?? 3?? ????????? 1994, C-16/93, ?Isma, ????????? 1994, ? 743). ????? ?? ?????????
????????????????, ? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ??
???????? 6, ????????????? 1, ?????????? ?????????????, ?? ?????????, ?????? ?? ?? ?????? ?? ??
????????????????? ?? ?????????????? ??????????, ? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ??????????
????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????,
????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? 11, ?????? ?,
???????????????? 1, ?????????? ?, ?? ??????????

18 ???? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????

19 ?????? ?? ?????????????? ??, ??? ?? ????? 2, ????????????? 1, ?? ?????? ?????????
67/227/??? ?? ?????????????, ?? 11?? ?????????? 1967, ??? ?? ?????????????????? ??
????????????? ?? ?????? ??????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? (?? ??? .??.
09/001, ? 3), ? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ? ?????? ?????????????????? ?? ??
????????? ?? ?? ??????????????

20 ???? , ?? ?? ????????????? ?????? ? ?????????, ?? ????????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??
????????????????? ?????????????????? ?? ??.

21 ???? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????? 27 ?? ?????????????? ??, ?? ?? ??
????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????
?? ?????????????????? ?? ?????????????????????????? ?????, ? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????
????????????? ?? ?????? ?? ??????, ??? ? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????
????????????????? ?? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????

22 ??? ??? ?????????? ??????, ? ????????? ??? ?????????????? ??? ????????? ??????????
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??? ??? ?????????? ????? ?????? ?????????????
????? ?????? ??????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ??????????????
???? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ??????????????. ?????????, ? ?????????? ??? ?? ??????
????????????????? ??? ??????????? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ????????? 6, ?????????????? 1,
??? ??????????

23 ?????????, ??? ?????????????????? ?????????????? ????????? ?? ?????? ? ??????????? ??? ?? ?????? 6,
????????????????? 1, ??? 11, ?????? ?, ?????????????? 1, ?????????? '?', ??? ?????????? ????????? ??
????????????????? ??? ??? ?????????? ??? ? ?????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ???????????, ???
????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? 1336/86 ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????
?????????????????, ??? ?????????????? ?????????? ??????????????. ??????????, ? ?????????????????? ?????? ??????
????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ??????????????

????????? ??? ?? ?????????????? ???????

??? ??? ?????????????????? ?????????

24 ?? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ? ??????????????, ? ?????????? ??? ? ?????????? ??????????????,
?????? ??? ? ??????????? ??? ??????????????? ???????????????, ?? ?????????? ??????????? ?????????????????? ???
????????????????, ??? ??????????????????. ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????
?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????? ???
?????????? ??????????????????, ?' ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????.

?????????????????

??? ?????? ?????????? ?????????,

?? ?????????????????? (????????? ??????),

?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??? ??????????? ?? ?????????? ??? 21?? ?????????????? 1994 ??
Bundesfinanzhof, ??????????????????:

?? ?????? 6, ?????????????????? 1, ??? 11, ?????? ?, ?????????????????? 1, ??????????? '?', ??? ?????? ??????????
77/388/??? ??? ?????????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ??? ? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ???
????????? ??????, ??? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? * ?????? ?????????? ??????
????????????????????????? ??????: ?????????????????? ?????????????????? ?????, ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ???
????????? ??? ? ??????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????, ??? ?????????????????? ???
?????????? ??? ?????????????????? (???) 1336/86 ??? ?????????????????, ??? 6?? ?????? 1986, ??? ???
????????????????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????????????? ??? ??????????????????????????????, ???
?????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????????????, ??? ?????????????? ?????????? ??????????????. ??????????, ?
????????????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ??????????????